

LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS MULTIMODALES: UN ACERCAMIENTO PARA SU  
ENSEÑANZA EN SECUNDARIA BÁSICA

UNDERSTANDING MULTIMODAL TEXTS: AN APPROACH TO TEACHING IN  
SECONDARY SCHOOL

AUTORAS:

Lic. Dayanay Godínez Castañeda, Profesora de Español-Literatura

Dr. C. Ángela María García Caballero, Profesora de Español-Literatura

Universidad de Matanzas

[yelamaria@nauta.cu](mailto:yelamaria@nauta.cu)

RESUMEN

El empleo del texto multimodal ha suscitado la comprensión de la necesidad de transformaciones en el ámbito educativo para lograr el acceso equitativo al conocimiento y a la cultura. En este sentido, la escuela y las instituciones educativas tienen la tarea y el compromiso social de la formación de nuevos lectores y de ampliar el concepto de los diferentes lenguajes que circulan en la sociedad, por diferentes medios. En este trabajo se reflexiona acerca del texto multimodal para la práctica de la lectura crítica y la producción de este tipo de texto en la Secundaria Básica.

**PALABRAS CLAVE:** texto multimodal, lectura, enseñanza-aprendizaje de textos multimodales

ABSTRACT

The use of multimodal text has raised the understanding of the need for transformations in the educational field to achieve equitable access to knowledge and culture. In this sense, the school and the educational institutions have the task and social commitment of the formation of new readers and of broadening the concept of the different languages that circulate in society, by different means. This paper reflects on the multimodal text for the practice of critical reading and the production of this type of text in the Secondary School.

**KEYWORDS:** multimodal text, reading, teaching-learning multimodal texts

INTRODUCCIÓN

La comunicación constituye un campo de acción esencial; para la interpretación del mundo y la integración a este contexto sociocultural. En esta época caracterizada como la “cultura de la imagen”, corresponde a la escuela enseñar a leer las representaciones visuales a través de imágenes, desde un nuevo enfoque, diferente al tradicional; los textos escritos, sus tramas, soportes y los modos de leerlos han ido cambiando a través de los tiempos, lo que se evidencia en las variaciones que se muestran en la literatura en cuanto a su estructura y exigencias para con el lector quien se enfrenta a la convivencia de formas narrativas, más o menos, canónicas, con la naciente narrativa digital.

Un acceso equitativo al conocimiento y a la cultura resulta indispensable para comprender el cambio sociocultural que se está produciendo a partir del surgimiento del texto multimodal, en el espacio del aula en el cual se produce un intercambio continuo de palabras, gestos, posturas, esquemas, ilustraciones, en relación a un objeto determinado de estudio entre el maestro y sus alumnos. En este sentido, este trabajo tiene el objetivo de reflexionar acerca de las posibilidades de comprensión que del texto multimodal en secundaria básica.

## DESARROLLO

Los estudios más novedosos con respecto a la multimodalidad han partido de la semiótica social (Kress y van Leeuwen, 1996), que sentó las bases para la creación de modelos semióticos y discursivos de los textos multimodales y desde donde se postula la necesidad de desarrollar una gramática visual que ayude a interpretar los patrones de significado expresados en las imágenes.

Por su parte Barthes, 1977 analizó la relación entre imagen y palabra y estudió el papel que ambos recursos semióticos desempeñaban en la transmisión del mensaje enfatizando en la coherencia del texto multimodal. Otros autores que se destacan en esta temática son Teun Van Dijk (2003) plantea la necesidad del análisis de las dimensiones visuales del discurso y Martínez (2007) quien aporta a la definición del texto multimodal y a su composición.

En relación con el ámbito educativo diversos autores abogan por la necesidad de la alfabetización visual y multimodal a partir de la educación en medios. Los intereses que orientan las investigaciones y las teorías al respecto se han circunscrito en diferentes áreas del conocimiento, entre ellas ciencias naturales, matemáticas, e inglés y lenguaje en menor proporción, centrando sus intereses en estudiar cómo el uso de recursos multimodales en la educación transforma las prácticas de escritura, el acceso al conocimiento y la representación del mismo mediante diferentes modos de representar las ideas.

La importancia del concepto de multimodalidad en relación con el aprendizaje escolar, radica en el surgimiento de nuevos modos de representación y comunicación de las ideas. Los estudios de Shin-shin y Cimasko (2008), Daly y Unsworth (2011), Wikan, Mølster, Bjørn y Hope (2010), Monsalve-Upegui (2013) han indagado por la producción y comprensión de textos argumentativos multimodales y sobre cómo el uso de recursos multimodales en la escritura y la comunicación permite argumentar de modo más eficaz y de una manera distinta al discurso oral.

La multimodalidad es entendida como: “el uso de varios modos semióticos en el diseño de un evento o producto semiótico, así como la particular forma en la que estos modos se combinan” (Kress y Van Leeuwen, 2001). Además del lenguaje oral y escrito que tradicionalmente se enseña en la práctica educativa, el desarrollo de la tecnología propicia modos semióticos que tienen lugar en el aula; lo que implica utilizar nuevas formas con las Tecnologías de la Información y las comunicaciones en el diseño de ambientes de aprendizaje, lo que requiere de la aplicación de estrategias tanto de enseñanza como de aprendizaje que devienen en modificaciones en la planeación y en el tratamiento didáctico de la clase, diversidad de materiales para presentar la información y una adecuada incorporación de las TIC que propicien la búsqueda y generación de conocimientos para obtener el mayor beneficio de la labor docente y de los aprendizajes de los alumnos. La necesidad de un cambio en los modos de leer el mundo constituye un reto de la escuela, pues conviven formas ya instaladas de leer, donde el lector es el máximo protagonista.

La experiencia de las autoras en la enseñanza de la asignatura Español-Literatura les ha permitido advertir que en los programas de esta asignatura en Secundaria Básica, se enfatiza en la enseñanza de la lectura, comprensión, análisis y construcción de significados y sentidos a partir de textos de diferentes tipologías orales y escritos; pero no se ha logrado la incorporación del componente multimodal que interviene en los procesos de comprensión de lectura, ni existe una estrategia dirigida a este propósito en la enseñanza de la lengua materna.

De ahí la importancia de enseñar a ver o leer imágenes, pues en ellas hay ideología implícita, estereotipos sociales, prejuicios, concepciones y visiones del mundo, hay un sentido connotativo al que se enfrenta el lector a partir de su riqueza cognoscitiva y su experiencia lectora. Se coincide con Montaña cuando plantea que:

La riqueza de esa base cognoscitiva y de su experiencia lectora es la que justamente le permitirá al lector conectar su voz con la del autor y con las voces del texto en sí mismo para entrar en consonancia con ellas y optar por una de las vertientes de sentido construidas a partir de las múltiples relaciones textuales que se pueden suscitar en el proceso de lectura” (Montaña, 2006: 51).

Los textos multimodales son aquellos que combinan dos o más sistemas semióticos, son aquellos en los que convergen en un solo mensaje imagen, sonido y lenguaje verbal. Anstey y Bull,(2010) establecen cinco sistemas semióticos de textos multimodales: lingüísticos (el vocabulario, la estructura genérica y la gramática de la lengua oral y escrita), visual (el color, vectores y puntos de vista en imágenes fijas y en movimiento), audio (el volumen, el tono y el ritmo de la música y efectos de sonido), gestual (movimiento, la velocidad y la quietud en la expresión facial y el lenguaje corporal) y espacial (la proximidad, la dirección, la posición de la disposición y organización de objetos en el espacio). Como textos multimodales se pueden mencionar: libros ilustrados, páginas web, artículos de prensa, historias o comics, películas, presentación Power Point y anuncios publicitarios, entre otros.

Las autoras de este artículo tienen en cuenta los componentes del texto multimodal según Pérez Arias (2013: 27-33): intertextual, semiótico y visual, los cuales influyen en el análisis del texto mediante la lectura visual, considerando los elementos que

convergen, como son otros tipos de textos, los signos y sus significaciones e interpretaciones y la imagen con sus rasgos característicos, entre otros.

#### *Componente intertextual*

*Intertextualidad:* Los textos multimodales, como cualquier otro texto, establecen relaciones interpersonales con los lectores debido a que construyen una imagen determinada de una realidad, recurren a los conocimientos previos de otros textos, donde se efectúa un diálogo textual, siendo este un proceso consciente que requiere de competencias y habilidades para llevarse a cabo por el lector.

De Beaugrande y Dressler (1997), sostienen que la intertextualidad se establece entre, los procesos de producción y recepción de un texto determinado y el conocimiento que tengan los participantes en la interacción comunicativa de otros textos anteriores relacionados con él. Este conocimiento intertextual se activa mediante un proceso que puede describirse en términos de mediación (teniendo en cuenta la intervención de la subjetividad del comunicador quien suele introducir sus propias creencias y sus propias metas en el modelo mental que construye de la situación comunicativa en curso).

*Hipertextualidad:* El hipertexto es caracterizado como una red que integra unidades de información procedentes de códigos diversos, rompiendo con la secuencialidad del texto escrito al relacionar las partes de su contenido mediante vínculos y, por consiguiente, permite al lector elegir entre diferentes recorridos. Barthes (1977) se refiera al hipertexto como un “texto ideal”, ya que en él abundan las redes que actúan entre sí sin que ninguna pueda imponerse a las demás; este texto es una galaxia de significantes y no una estructura de significados; no tiene principio, pero sí diversas vías de acceso, sin que ninguna de ellas pueda calificarse de principal; los códigos que moviliza se extienden hasta donde no alcanza la vista; son indeterminables. (Barthes, 1977:145)

#### *Componente semiótico*

El texto multimodal es materia de estudio de la semiótica, considerando el contexto y la situación tanto de producción y elaboración y a la vez de presentación y exposición, mediante un público o lector determinado. Cada sociedad dispone de variadas formas lingüísticas y visuales para expresar significados, cuya elección y uso revelan los

imaginarios sociales que prevalecen en dicha cultura, la semiótica se preocupa por cómo los sujetos emplean los recursos materiales que provee el entorno para producir significados y a su vez los significados que interpretan de los discursos.

En este sentido en el texto multimodal se expresan las tres dimensiones del significado: la semiosis relacionada con la construcción de significado aplicada a todo modo de representación con sus respectivos medios; la multimodalidad desde la perspectiva de la intersemiosis, los aspectos comunes que caracterizan los modos, así como las relaciones que se efectúan entre estos para dar sentido a los textos y el análisis de cada modo específico por medio de la intrasemiosis, establece categorías para la descripción de los elementos constitutivos de cada modo semiótico, como las potencialidades, las historias de configuración social y la procedencia.

#### *Componente visual*

Es parte fundamental del texto multimodal en sí mismo, puesto que es parte constituyente de la significación y conformación del mismo. El discurso de los textos multimodales enfatiza modos de representación que no son textos escritos; especialmente, del modo visual para atraer la atención de los lectores. Los elementos visuales y los contextos de un texto contribuyen a la experiencia que nosotros como lectores tenemos del texto debido a que hay una combinación clara entre los elementos verbales y los visuales. (Martínez, 2007, p. 10).

Desde una perspectiva didáctica, las imágenes son elementos constituyentes del aprendizaje y funcionan como transmisoras de conocimiento que no solo representan la realidad sino que son conceptos más abstractos. En este sentido Otero y Greca (2004) definen una serie de elementos que constituye un texto visual: las fotografías, las ilustraciones, las capturas de pantalla, las caricaturas, los gráficos; los esquemas y los mapas.

Recurriendo a la imagen y a la conformación y mezcla de esta con los otros elementos se logra el texto multimodal (Kress, 2010) por lo tanto tiene gran relevancia en el estudio y análisis del texto en sí, el cual está conformado por elementos visuales, los que se deben entender y comprender, tanto para producir como para comprender el mensaje que se presenta en el producto audiovisual. Mediante este componente se

logran comprender elementos y partes constituyentes de nuestra sociedad, sin dejar relegado a un segundo plano, el contexto del elemento visual.

El trabajo con los textos multimodales requiere de la integración de los procesos de lectura, comprensión, análisis y construcción de significados y sentidos. La visión sociocultural sustenta que leer y escribir son actividades culturales situadas en un contexto social que varían de acuerdo a cada época y al lugar o comunidad donde se desarrollan. Leer es una práctica cultural insertada en una comunidad que posee una historia, una tradición y requiere unas prácticas comunicativas especiales.

Para leer textos multimodales resulta necesario: entrenar al estudiante en la lectura de textos de diferentes tipologías textuales y modos, en la comprensión de la gramática de cada modo semiótico (gráficos, imágenes, sonido, música, animación, etc.) usado en el texto; desarrollar su competencia analítico-discursiva (García Caballero 2017) que les permita describir, explicar, reflexionar y valorar a partir de los textos leídos; practicar la lectura de la expresión facial, el gesto, la postura en el movimiento y las imágenes fijas; comparar las estructuras y los efectos de los diferentes tipos de textos, sus elementos constitutivos; comprender cómo contribuye al significado de una imagen visual la combinación de los elementos de composición y estéticos; relacionar los textos multimodales con sus contextos sociales, culturales e históricos y emitir criterios personales y comentar reflexiva y críticamente sobre el texto.

Para construir textos multimodales es necesario: elegir una historia o texto, investigar sobre el tema, trazarse un objetivo; determinar los elementos esenciales de la situación comunicativa; elaborar el guión del texto a construir; seleccionar una aplicación o un formato a utilizar y entrenarse en su uso, las imágenes que se correspondan con el texto o historia elegida; encontrar una aplicación que permita que el sonido que se desea editar pueda deslizarse en cualquier lugar que desee y seleccionar el sonido adecuado y presentar y socializar el producto final.

La aparición de los textos multimodales, ha obligado a repensar los conceptos de lectura y escritura, y a estudiar los retos didácticos que tiene el profesor en el proceso de incorporación de este tipo de textos en el aula. Estas nuevas prácticas de lectura y escritura exigen al maestro: prestar las ayudas necesarias en correspondencia con las

diferencias individuales de sus alumnos; presentar una lectura situada en escenarios reales y con un claro objetivo, ayudar a los lectores a elaborar textos mientras leen y compartir significados, compartir experiencias de lectura con los estudiantes que les faciliten la comprensión, análisis y construcción de significados y sentidos; introducir nuevas formas de lenguaje, nuevos temas, nuevos objetivos; familiarizar a los estudiantes con las tecnologías como recurso para desarrollar la lectura y escritura, propiciar la identificación de los alumnos con nuevas formas de lectura y escritura en la utilización de la tecnología, evaluar de forma crítica cuando no supera las expectativas; propiciar la autoevaluación de los estudiantes en correspondencia con el desarrollo alcanzado y emplear el estímulo a los estudiantes avanzados y la crítica constructiva a aquellos que no cumplan las expectativas trazadas.

El profesor debe propiciar la participación activa de los estudiantes durante su proceso de aprendizaje utilizando diversos dispositivos para la comunicación auditiva, visual, táctil y gesticular, con la posibilidad de realizar dicha interacción desde cualquier lugar y en cualquier tiempo.

## CONCLUSIONES

La escuela y las instituciones educativas son las que tienen la tarea y el compromiso social de la formación de nuevos lectores a partir del cambio sociocultural que se produce, para lo cual debe incorporar a la enseñanza, la lectura crítica y producción de textos multimodales como vía para la comprensión del mundo y de los diferentes mensajes que circulan en la sociedad por diferentes medios. Al utilizar la lectura como elemento integrador de todas las áreas del currículum, se transforma la práctica pedagógica en una práctica innovadora de la lectura, a partir de la lectura misma, utilizando la tecnología como recurso clave.

Los textos multimodales implican un nuevo tipo de lectura y un nuevo modo de ver el mundo, la incorporación de la imagen con significado propio que complementa la lectura, el apoyo de íconos visuales para aportar más significación o la incorporación del sonido para convertir un texto en audiovisual, demuestran la estrecha relación entre la lectura y los medios de comunicación.

## BIBLIOGRAFÍA

Anstey, M. y Bull, G. (2010). *Helping teachers to explore multimodal texts. Curriculum and Leadership Journal*. Volume 8 Issue 16. Accesible en [http://www.curriculum.edu.au/leader/helping\\_teachers\\_to\\_explore\\_multimodal\\_texts\\_31522.html?issueID=12141](http://www.curriculum.edu.au/leader/helping_teachers_to_explore_multimodal_texts_31522.html?issueID=12141).

Alinsten, C. (2008). *Alfabetización visual. Fundamentos para el desarrollo de proyectos de alfabetización visual para diseñadores gráficos y docentes en las escuelas*. Actas del XIV Congreso de SONAPLES, Osomo: Universidad de los Lagos.

Archer, A. (2010). *Multimodal texts in Higher Education and the implications for writing pedagogy. English in Education*, 44(3), 201– 213.

Barthes, R. (1977) *Elements of Semiology*. Farrar, Straus and Giroux. Francia.

Beaugrande, R. D. y Dressler, W (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Barcelona: Ariel.

Burn, A. y Parker's, D. (2001). 'Making your Mark: digital inscription, animation, and a new visual semiotic', *Education, Communication & Information*, 1(2), 155-179.

Daly, A. y Unsworth, L. (2011). *Analysis and comprehension of multimodal texts*. En: *Australian Journal of Language & Literacy*, 34 (1), 61-80.

García, Á. M. (2017). *La enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso para la competencia analítico-discursiva en la Licenciatura en Educación Español-Literatura*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana.

Halliday, M. A. K. (1985). *El lenguaje como semiótica social. Interpretación social del lenguaje y del significado*. México: Fondo de Cultura Económica.

Kress, G. y Bezemer, J. (2008). *Escribir en un mundo de representación multimodal*. En Kalman, Judith y Brian V. Street (coords.) *Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales. Diálogos con América Latina* (Educación). México:

Martínez Lirola, M. (2007). *Una aproximación a cómo se construye la imagen de los emigrantes en la prensa gratuita*. Revista electrónica de estudios filológicos n°14, Universidad de Alicante, España.

Monsalve-Upegui, M. E. (2013), *Habilidades argumentativas en la escritura de textos multimodales*. Trabajo de Investigación para optar al título de Magíster en Educación. Medellín: Universidad de Antioquia.

Pérez, Gladys P. (2013). *Buscando una definición integrada de texto multimodal y alfabetización visual. Seminario para optar al título de Profesora de Educación Media en Castellano y Comunicación*. Universidad del Bío-Bío. Chile.

Shin-shin, D y Cimasko, T. (2008). *Multimodal Composition in a College ESL Class: New Tools, Traditional Norms*. Computers and Composition 25, 376–395.

Vincent, J. (2006) *Children writing: Multimodality and assessment in the writing classroom*, Volume 40, Issue 1, pages 51–57.

Stein, P. (2008). Multimodal Instructional Practices. In J. Coiro, M. Knobel, C. Lankshear y D. Leu. *Handbook of Research on New Literacies (871-898)*. New York: Lawrence Erlbaum Associates.

Wikan, G., Mølster, T., Faugli, B. y Hope, R. (2010). Digital multimodal text and their role in project work: opportunities and dilemmas. *Technology, Pedagogy and Education* 19(2), 225–235.

<b>Recibido</b>	<b>19 de mayo de 2019</b>
<b>Aprobado</b>	<b>25 de agosto de 2019</b>